

32004D0079

L 26/1

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÉ UNIE

29.1.2004

ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 17. prosince 2003

o podepsání Dohody mezi Evropskou unií a Islandskou republikou a Norským královstvím o používání některých ustanovení Úmluvy ze dne 29. května 2000 o vzájemné pomoci v trestních věcech mezi členskými státy Evropské unie a protokolu k této úmluvě z roku 2001

(2004/79/ES)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na články 24 a 38 této smlouvy,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Dne 29. května 2000 vypracovala Rada v souladu s čl. 34 odst. 2 písm. d) Smlouvy o Evropské unii Úmluvu o vzájemné pomoci v trestních věcech mezi členskými státy Evropské unie ⁽¹⁾ (dále jen „úmluva EU o vzájemné pomoci“).

(2) Ustanovení čl. 2 odst. 1 uvedené úmluvy určuje, která její ustanovení rozvíjejí schengenské *acquis* ve smyslu Dohody ze dne 18. května 1999 uzavřené Radou Evropské unie s Islandskou republikou a Norským královstvím o přidružení těchto států k provádění, používání a rozvoji schengenského *acquis* ⁽²⁾.

(3) Dne 16. října 2001 vypracovala Rada v souladu s čl. 34 odst. 2 písm. d) Smlouvy o Evropské unii Protokol k Úmluvě o vzájemné pomoci v trestních věcech mezi členskými státy Evropské unie ⁽³⁾ (dále jen „protokol EU o vzájemné pomoci“).

(4) Článek 15 uvedeného protokolu určuje, že jeho článek 8 rozvíjí schengenské *acquis* ve smyslu Dohody uzavřené Radou Evropské unie s Islandskou republikou a Norským královstvím o přidružení těchto států k provádění, používání a rozvoji schengenského *acquis*.

(5) Na základě článku 8 uvedené úmluvy jsou Islandská republika a Norské království ve svých vzájemných vztazích a ve svých vztazích s členskými státy Evropské unie vázány obsahem zmíněných ustanovení úmluvy EU o vzájemné pomoci.

(6) V návaznosti na rozhodnutí Rady ze dne 19. prosince 2002, kterým se předsednictví Rady zmocňuje zahájit jednání za účelem uplatňování některých ustanovení v oblasti soudní spolupráce v trestních věcech na základě článků 24 a 38 Smlouvy o Evropské unii, sjednalo předsednictví za pomoci Komise dohodu s Islandskou republikou a Norským královstvím, podle které se další věcná ustanovení úmluvy EU o vzájemné pomoci a protokolu EU o vzájemné pomoci také stanou použitelnými na vzájemné vztahy Islandské republiky a Norského království a na jejich vztahy s členskými státy Evropské unie.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 197, 12.7.2000, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 176, 10.7.1999, s. 36.

⁽³⁾ Úř. věst. C 326, 21.11.2001, s. 1.

(7) Uvedená dohoda by měla být podepsána jménem Evropské unie s výhradou jejího následného uzavření,

ROZHODLA TAKTO:

Článek 2

Předseda Rady je oprávněn určit osobu nebo osoby zmocněné podepsat dohodu s výhradou jejího uzavření.

Článek 1

Podepsání dohody mezi Evropskou unií a Islandskou republikou a Norským královstvím o používání některých ustanovení Úmluvy ze dne 29. května 2000 o vzájemné pomoci v trestních věcech mezi členskými státy Evropské unie a protokolu k této úmluvě z roku 2001 se schvaluje jménem Evropské unie s výhradou rozhodnutí Rady o uzavření uvedené dohody.

Znění dohody se připojuje k tomuto rozhodnutí.

Článek 3

Toto rozhodnutí a k němu připojená dohoda budou zveřejněny v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 17. prosince 2003.

Za Radu

předseda

G. ALEMANNIO